



(韩)金义庆 著 靳建萍 译

打工， 还是创业

做着自己想做的事情的人是有勇气的人！

취직 혹은 창업

To Be Labor
or Be Creator

我们生活在变化的时代里！
是选择将忠诚全部奉献给单位，还是选择自己干事业？
如果你暂时并不确定哪一种生活更适合你，
那你也必须先懂得：
不要过于留恋过去，也不要只看未来。
要一边看情况，一边随机应变。
按照自己的情况设计符合自己的人生！



中央编译出版社
Central Compilation & Translation Press

打工，
还是创业

(韩)金义庆 著 靳建萍 译



中央编译出版社
Central Compilation & Translation Press

京权图字:01-2004-5502

월급쟁이로 살긴 인생이 너무 짧다

Copyright © by 2004 Kim, Ui-Kyung

Chinese translation published by Central Compilation & Translation Press

Published by arrangement with KEORUM Publishing, Inc., Seoul Korea

All rights reserved

中央编译出版社独家拥有本书简体中文版权。
未经许可,禁止任何形式的转载、复制或摘录。

图书在版编目(CIP)数据

打工,还是创业/(韩)金义庆著;靳建萍译.

——北京:中央编译出版社,2005.3

ISBN 7-80211-096-3

I.打...

II.①金...②靳...

III.职业选择—通俗读物

IV.C913.2

中国版本图书馆CIP数据核字(2005)第022545号

打工,还是创业

出版发行:中央编译出版社

地 址:北京西城区西直门内冠英园西区22号(100035)

电 话:66560272(编辑部) 66560273 66560299(发行部)

h t t p ://www.cctpbook.com

E-mail:edit@cctpbook.com

经 销:新华书店

印 刷:北京国彩印刷有限公司

开 本:880×1230毫米 1/32开

字 数:80千

印 张:5.5

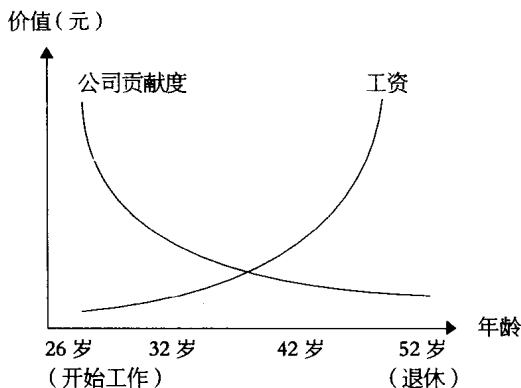
版 次:2005年4月第1版第1次印刷

定 价:24.00元

山那边有什么？

大学毕业进入第一个工作单位，在我作为新职工实习的时候，人事部的劳务担当次长给我们讲了公司的体系，并用如下的图示进行了说明。

10年前劳务担当次长画的图



如图中所看到的，如果用价值(钱)来表示对公司的贡献度，就是上扬的曲线。具体来说，就是年轻的时候工作干得多，对公司的贡献也多。年纪逐渐增长，职位越高，对公司的贡献也逐渐减少，而收入反而是上扬的曲线。即到退休的时候职务工资不断增长，或者说级别不断上升，工资也不断增长。劳务担当次长又对此做了如下的说明：

“这是我们的工资体系。您们不要对各部门的部长们坐在后面无所事事、消磨时间表示不满。他们也像您们一样，年轻的时候曾经为公司拼命地努力工作。所以现在公司给他们礼遇，这也是一种保险。年轻、健康的时候干自己报酬两倍、三倍的工作，到将来把力气全部贡献出来以后，不就可以得到公司给予的回报了吗？”

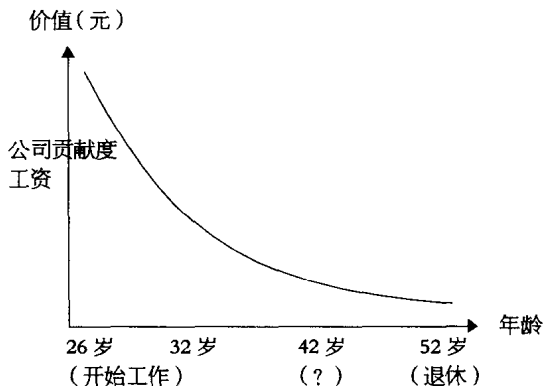
到现在为止的10年间，一直都是这样。那时，这种社会性的约定就是真理。年轻的时候如果努力工作，到40多岁的时候，公司将在各个方面给予帮助。说实在的，我觉得那时挺有人情味的。人年纪越大业务能力越下降，但是需要钱的地方却越来越多。因此，在能干的年龄，将全部热情贡献给单位，其代价就是到年纪大的时候得到回报。在这种体制下，将忠诚献给社会，将自己的热量100%地发挥出来的职工是最佳的社会成员，是最受尊敬的。

但是时代不同了。温暖的春天过去了，现在开始进入冰河期。以前的社会约定，和曾经很有人情味的牢骚已经毫无意义了。现在，进入了冰河期的我们，正在陷入混乱。

“将来到底怎么活呀？”

这是生活在现今时代所有上班族的话题。我想把当年劳务担当次长画的图这样改一下。

最近我画的图(须按原图修改)



这个图表示的是对公司做出贡献,而得到相应的报酬。这意味着业绩与级别制度的时代到来了。但是,换句话说就是按照报酬干相应的工作。这个图不能概括特殊单位的情况。在得意于亿万(韩元)年薪的能干的(?)上班族的图中,对公司的贡献曲线和报酬曲线都是不断上扬的。而且在年龄大的时候仍然不知疲倦、老当益壮的情况下,其曲线的结尾不是42岁,可以延

长到 52 岁以上。但是,大部分的上班族得到的还是相应于工作量的报酬,或者说是按照所给的报酬干着相应的工作,迎接 40 岁的到来。就像曲线的结尾一样。

我将该图分为 A、B 两个区域。B 区域是在相应的年龄发挥出自己的能力。随着年龄的增长发挥的力量虽然有所不同,但人生中至少有一次为公司发挥出了相应于 B 区域的力量。为了生存也肯定会这样做的。但是,A 区域是什么呢?是自己即便可以充分发挥,也被浪费掉的力量,即能量。

在 10 年前的图中,公司给予了有保障的报酬,为了保险,在年轻的时候忠心耿耿地为单位工作。也就是说,为公司将自己全部的力量或能量贡献了出来。

但是,今天的上班族们认为前辈们过于轻易地将命运交给了别人,他们不想将自己的力量全部消耗在单位里。因此,自己可以发挥的 A 力量即便是非常容易,也要用于喝酒或感叹人生上。一边茫然地担心着“到 40 岁以后靠什么活着呀”?一边白白地浪费着自己。其实,世界上需要倾注自己 100%乃至更多力量的事情太多了。

“山那边有什么呀?”

小的时候所有人都曾经这样想过。就

像我们在现实中想喝酒一样，对于未知的东西总是非常憧憬。特别是在生活困难的时候，或者不满足于现状的时候，这种憧憬就更加强烈。但是，茫然的憧憬并不是通向未知世界的路。因为无法知道那里是否有危险在等着我们。

最近，在见到朋友或熟人聊天的时候，十之八九会将话题转到创业上来。每当这时，他们就会向我询问许多有关开办公司的问题。那时，我在创业投资公司里负责投资审查工作，给他们讲了许多公司的故事。他们无不对其中那些胸怀大志，经历千难万险的公司老板们的故事感叹。但是，大部分想要创业的人都是没走多远，就轻易地下车了。每当看到这种情景，我就想将我学到的东西和与别人不同的感受总结成一本书。

实际上，最初只是想写写公司倒闭的故事。不仅是因为倒闭的几率很大，同时想让人们不要将创业想象得很容易，以至于在实际当中犯错误，这样实在让人痛惜。但是，写了以后，又感觉过于悲观，这样的话还不如不写更好。因此，加进了更多成功的事例。当然，实际上失败的事例要比成功的事例多得多。

最后，向从策划阶段开始直至本书出版，给予了许多帮助的“脚步”出版社的金善植部长和社长，以及所有员工表示衷心感谢。通过这个过程使我再次感到，出一本书不是一个人所能完成的。一本书不能不说是许多人辛苦的结晶。最后，向使此书具有存在意义的读者表示感谢。



目录

序言——山那边有什么？ 1

+ 第一章 转轮松鼠的人生梦想是独立 1

我的人生临界值 3

“您们知道什么是幸福吗？刚 30 多岁。” 5

我为什么在别人的公司里干？ 9

“为什么难以适应？” 13

对于没有经历过的事不要说知道 15

在江边逮鱼 20

您有罪，浪费人生罪！ 23

+ 第二章 要想自己干，选择干什么呢？ 27

哪里有好的项目呀？ 29

To be Labor
or Be Creator

“是想要开公司呢,还是想要赚钱呢?” 34

仅有好的项目并不能保证绝对成功 38

成功地自己干的 3 个要素 41

+ 第三章 成功地自己干的人的 6 个特点 45

通过犯错误培养环境适应能力 47

千金难买失败的经验 53

先旁观,然后细致地准备 56

在现有工作中积累经验并充分利用关系网 60

缜密的资金管理 65

保持明确的上下级关系 69

+ 第四章 有关自己干的 6 种致命诱惑和失误 73

“必须画出无限大的前景图” 75

“获得的投资就是我的钱” 79

“理财与创业同时进行” 83

“我是专家,所以肯定成功” 87

“是可信的朋友,所以请来当职员” 90

“特许经营绝对安全!” 95

+ 第五章 让大家都给我的事业投资的技巧 99


直接制造无形的障碍 101

让投资者看到具体的利益 103

与其卖维生素,不如卖镇痛剂 106

不要陷入天花乱坠的陷阱里 111

不要给人看傻了,吧唧的市场调查资料 115



避免华丽的项目计划书 118
制作有魅力的项目计划书的方法 120
自信地从要点开始讲 123

+ 第六章 准备自己干的成功要点 129

带上危机意识 131

有勇气地面对变化 134

寻找自己喜欢的、有自信的事情干 138

猎取兼职 (side job) 142

尽量用自己的钱创业 144

用一个人的企业培育自己的品牌 148

习惯于从单位脱离出来的状态 153

设计出适合自己的人生 156

+ 结束语——“我是这样听来的” 161



■ 第一章 转轮松鼠的人生梦想是独立

我的人生临界值

有一天,我的一位好朋友找到我,我们很久没在一起喝烧酒了。互相询问了近况后,那个朋友说想要辞掉现在的工作去创业,这使我感到非常意外。因为他正在所谓有前景的单位里工作。所以,从他的嘴里听到要创业的话使我尤为感到意外。想干什么呢?为什么要辞掉工作呢?是否完全准备好了……先是聊了聊这样那样的一些问题后,开始沉默。过了一会儿,这个朋友有些醉了,突然用抑扬顿挫的声调问我:

“您知道什么叫临界值吗？”

“嗯,某种现象发生变化的界限或限度值。怎么,是这个意思吧？”

“对。比如地球围绕着太阳转,地球想以一定的速度不断直行,但是被太阳拽着。由于他们之间的力量平衡,地球才不断地旋转。如果,太阳的吸引力不如地球的力量大,地球将不会围绕着太阳转,而跑到远处去了。想象一下,地球多么想跑到有无限多可能的宇宙里去,到自己想要去的地方呀。相反地,如果地球的力量过小的话,立即就会被太阳吸收掉,在那炽热的火焰里不留下任何痕迹,地球的人生也就结束了。所以站在地球的立场上说,地球现在的公转速度就是临界值。”

我的朋友一口气说了这些话,我默默地听着。

“就像我们这样的工薪族一样。就目前而言,重要的不是再多得几百万韩元。比起我们赚的钱来说,我们花的钱永远无法超过临界值,总是像松鼠转轮一样无休止地旋转而已,只能不断地感叹:‘过去有很多梦想,想要干的事情也很多,现在我为什么是这样呢?’我现在就是想打破这个临界值。您刚才也说有风险,这是对的。但是,反正都和地球的命运一样,搞不好就会被太阳强大的引力吸收掉。即便是这样,我也想打破临界值,发挥一下我所能发出的最高速度。我有自信,飞得远远的。”

这个朋友显然是有些醉了,但意思表达相当流畅,而且带着果断的表情。

我在回家的路上不断地回想着这个朋友有关临界值的观点。

“超过临界值的变化有什么意义呢？我也是工薪族呀。我一直拿着将近别人两倍的工资，但是经过3年，我现在成为富人了吗？没有。实际上，为了经济上的独立应该打破临界值。为此，每月拿工资的工薪族的生活有临界值。因此，我也应该正经好好想想独立的问题了。”

有些醉的我上了地铁，突然全身感到空前的兴奋，并且无限地羡慕和感谢晚上见到的这个朋友。

但是，第二天我的生活还是和以前一样，仍然是上班并努力工作。因为一想到搞不好会被太阳吸收掉的地球就感到难过。只能祈祷那个朋友干好。那是1997年9月的事了，是将上班族人生模式颠覆的金融危机爆发之前几个月的时候。

“您们知道什么叫幸福吗？刚30多岁。”

前段时间，韩宝事件被曝光，起亚汽车公司陷入了是卖、还是不卖的进退两难之中。接着就爆发了外汇危机，不得不接受IMF的金融救济。当时的各种舆论，称其为建国以来最大的危机，到处登载的都是对于今后我们国家的命运充满担忧和悲观论调的文章。

那时我刚刚被分配到综合金融公司的国际金融部，正在学习怎么工作，综合金融公司就像外汇危机的元凶(?)一样受到指责。几个月辛苦加夜班，每天都与财经员